

*Т. В. Хвесько
Тюменская государственная
медицинская академия*

МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В РАМКАХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ В ТЮМЕНСКОЙ МЕДИЦИНСКОЙ АКАДЕМИИ

Реформа высшего образования обусловлена изменениями в жизни нашего общества. Возросли требования к повышению качества подготовки специалистов, усилилась необходимость изучения иностранных языков с ориентацией на практическое использование их в сфере профессионального общения. За последние годы, благодаря развитию рыночной экономики в нашей стране, у высококлассных специалистов-медиков появился ряд новых возможностей для самореализации. Стали реальными: контакты в экономической, политической, культурной и прочих средах жизни; работа в учреждениях, фирмах, сотрудничающих с зарубежными партнерами; повышение квалификации, профессиональные стажировки за рубежом и т. д. Все эти факторы выдвинули «иностраный язык» на одно из первых мест среди прочих других во всех подсистемах образования. Одновремен-

но эти же факторы определили необходимость функционирования новой подсистемы языкового образования — дополнительного курсового обучения. В связи с появлением новой профессиональной литературы, зарубежного медицинского оборудования с документацией на иностранном языке, фирм, сотрудничающих с зарубежными партнерами, возникла потребность в специалистах медицинского профиля, владеющих иностранным языком. В то же время в Тюменской области не ведется подготовка специалистов в данном направлении. Подготовка специалистов должна быть обеспечена современной научно-лабораторной базой: новыми информационными технологиями (сканирование, CD-ROM технологии, выход в INTERNET, электронная почта, базы данных и т. д.), компьютерным классом.

В настоящее время наблюдается потребность в выпуске «переводчиков в сфере фармацевтического сервиса» — от фирм поступило более 50 заявок на подготовку менеджеров со знанием иностранного языка. Если ежегодный набор на новую специальность составит 10-20 человек, это позволит обеспечить фармацевтические совместные предприятия, научно-исследовательские центры и другие лечебные учреждения Тюменского региона соответствующими квалифицированными специалистами, что создаст реальные условия их успешной деятельности.

Современный этап развития языковой компетенции характеризуется расширением международных связей. Почти каждый вуз имеет делового партнера за рубежом. Кафедры иностранных языков способствуют налаживанию профессионального сотрудничества. Так, с 1995 года Тюменская медицинская академия сотрудничает с колледжем им. Грента Мак Юена, Эдмонтон, Канада, в плане исследования потребностей медиков в образовательных услугах. В сентябре 2000 года был подписан на 4 года договор о сотрудничестве в области:

- здравоохранения (сестринское дело, профилактическая медицина и менеджмент);
- лингвистической подготовки студентов-медиков и преподавателей;
- новых информационных технологий (создан центр ресурсов английского языка).

Если конкретизировать направления работы ТГМА в рамках Проекта, то заслуживает особого внимания предложение по созданию на базе академии лаборатории (класса) по обучению сестринским манипуляциям с соответствующим оборудованием, а также развитие административных программ в области социальной защиты населения.

Лингвистическая подготовка студентов и преподавателей ТГМА занимает важное место в сотрудничестве с ГМСС. Тюменская меакадемия берет на себя роль координатора в этой работе с другими учебными заведениями, мед. колледжами северных регионов Тюменской области. Сотрудничество в области лингво-методической и научно-исследовательской работы предполагает: ввести модульное обучение с учетом уровня владения языком; улучшить языковую подготовку аспирантов, специалистов-медиков (преподавателей) ТГМА для чтения лекций иностранцам; активизировать НИРС по темам: «Влияние индивидуальных особенностей на изучение иностранного языка», «Использование современных информационных технологий (локальные компьютерные сети, интернет, E-mail, телекоммуникации) в учебном процессе», «Пересечение культур, сохранение славянских традиций в Канаде», «Особенности американского варианта английского языка».

Использование новых технологий позволит внедрить дистанционное обучение. Дистанционное обучение иностранным языкам является наиболее надежным гарантом внедрения взаимодействия «учитель-ученик» позволяя избегать недостатки традиционной групповой работы. Дистанционное обучение иностранным языкам формирует автоматические навыки поиска нужного материала; отличается высоким уровнем самоорганизации, т. к. все задания выполняются самостоятельно.

но; широко представлена возможность использования различного рода материалов. Дистанционное обучение иностранным языкам ориентировано на учет индивидуальности, повышает уровень заинтересованности. Использование современных средств телекоммуникации позволяет вводить большие объемы материала, быстро выполнять вводимые указания; дискеты с тренировочными программами и контрольными заданиями, выполненные обучаемыми, позволяют преподавателю выявить типичные ошибки, пробелы в знаниях. При наличии системы мультимедиа (multimedia) возможно обучение говорению и аудированию. Более перспективным способом дистанционного обучения является работа в интернете.

Таким образом, актуальные проблемы межкультурных коммуникаций выдвигают на первый план необходимость нового подхода к обучению иноязычной деятельности, в частности при подготовке переводчиков в сфере профессиональной коммуникации.